
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ФИЛИАЛ ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

MONGOLICA-III

Из архивов отечественных монголоведов XIX — начала XX вв.

Составитель и автор предисловия И.В.Кульганек

Санкт-Петербург
Издательство "Фарн"

1994

"Монголика-III". — СПб., "Фарн", 1994. — с.96 с илл.

ISBN 5-900461-028-5

Сборник издан на средства фонда "Культурная инициатива"

Сборник, состоящий из двух частей: "Из истории российского монголоведения" и "Монголоведение сегодня", ставит своей целью заполнить многочисленные лакуны и восстановить "забытые страницы" целых периодов существования монголоведной науки. Главными источниками данного исследования явились архивные материалы, впервые введенные в научный оборот. Книга рассчитана как на профессионалов-монголоведов, так и на более широкий круг читателей публики, интересующейся историей культуры России.

Отв. редактор С.Г.Кляшторный

ISBN 5-900461-028-5

© Все авторские права сохранены. Перепечатка отдельных статей преследуется законом и разрешена только с согласия авторов.

© Издательство "Фарн", 1994.

© Виноградова Н.А. Оформление, 1994.

Содержание

| | |
|---|----|
| Foreword | 5 |
| Предисловие | 8 |
| Из истории российского монголоведения | |
| В.Л.Успенский. Монголоведение в Казанской Духовной Академии | 11 |
| Е.М.Даревская. Англичанин из Лондона в ургинской школе | 18 |
| К.Н.Яцковская. Неопубликованные материалы 20-х годов из личного архива Н.П.Шастиной (1898-1980) | 23 |
| Н.П.Шастина. Китайцы-иконописцы в Улан-Баторе | 26 |
| Н.П.Шастина. Фрагменты статьи об аймачном храме "Орлуд" | 28 |
| И.И.Ломакина. В.А.Казакевич как монголист и его материалы о Джа-ламе | 35 |
| В.М.Алпатов. Советское востоковедение в оценках Н.Поппе | 38 |
| Е.М.Даревская. Письма И.М.Майского А.В.Бурдукову | 47 |
| Н.А.Симукова. Имя А.Д.Симукова возвращается в науку | 57 |
| Список опубликованных работ А.Д.Симукова (на русском языке) | 61 |
| А.Симуков. Доклад о двенадцатилетней работе в МНР и ее результатах | 62 |
| А.Симуков. Итоги работы Географического отделения Научно-Исследовательского Комитета МНР за 15 лет | 64 |
| Монголоведение сегодня | |
| Дмитриев С.В. Версии коронации Темучина с точки зрения политической логики (I. Теб-Тенгри) | 72 |
| Ю.В.Кузьмин. Русско-монгольские отношения в 1911—1912 годах и позиция общественных кругов России | 75 |
| С.Кибирова. Лютни Центральной Азии в инструментарии монголов, бурят и уйгуров | 80 |
| В.К.Шивлянова. Коллекция валиков Б.Я.Владимирцова в Пушкинском доме | 86 |
| Н.С.Яхонтова. "Краткое [изложение] "Ключа разума" | 89 |

Н.А.Симукова

Имя А.Д.Симукова возвращается в науку

Имя Андрея Дмитриевича Симукова, посвятившего жизнь исследованию Монголии и вложившего много сил в ее становление и развитие, стало легендой в этой стране, где он жил и работал практически безвыездно 16 лет (1923-1939 гг.).

Академик Р.Барсболд, выступая в Москве на заседании, посвященном 90-летию А.Д.Симукова, сказал: "Многие люди, с которыми встречался Андрей Дмитриевич, не читали его работ, но знали, что он живет их заботами, хочет добра их стране, поэтому и потомки их помнят о Симукове".

В то же время из монголоведческой литературы имя А.Д.Симукова — автора "Географического атласа Монгольской Народной Республики", настенной "Карты МНР", более 30 статей (см. список в конце статьи) — в конце 30-х годов надолго исчезло. Основная часть его научных трудов, подготовленных автором к печати, осталась неизданной и неизвестной широким кругам монголоведов или, во всяком случае, безымянной. Причина — "одна на всех": подобно многим из своего поколения в СССР и в Монголии, А.Д.Симуков был необоснованно репрессирован и погиб в сталинских лагерях.

Однако Монголия сохранила не только добрую память об А.Д.Симукове, но и уцелевшие после ареста его работы, которые вошли в рукописный фонд Научно-исследовательского Комитета (НИК), а в настоящее время хранятся в архивах главным образом Института географии и мерзлотоведения (ИГИМ) Академии наук Монголии.

По оценкам специалистов приоритетность исследований А.Д.Симукова, их объем, широта диапазона и глубина проработки затронутых проблем свидетельствуют о том, что А.Д.Симуков по праву может считаться одним из основоположников монголоведения в широком понимании этого термина.

В 1990—1992 гг. совместными усилиями Академий наук Монголии и России при активном содействии Российской и Международной ассоциаций монголоведов начато возвращение в науку имени А.Д.Симукова. На мемориальном заседании в Москве, посвященном 90-летию А.Д.Симукова, и на VI Международном конгрессе монголоведов в Улан-Баторе, где был представлен доклад о его работах [1], видные ученые России и Монголии высоко оценили научную значимость трудов А.Д.Симукова,

подчеркнули их непреходящую ценность и необходимость издания.

Андрей Дмитриевич Симуков родился 29 (16) апреля 1902 года в Петербурге. Его отец — Дмитрий Андреевич Симуков, сын крестьянина, окончил историко-филологический факультет Петербургского университета, служил в Министерстве финансов. Мать — Наталья Яковлевна (урожденная Миллер) была дочерью известного петербургского врача, после окончания Бестужевских курсов преподавала языки. В семье было трое детей, Андрей — старший.

Любовь к природе и умение разбираться в ней привил Андрею отец во время долгих прогулок в окрестностях Петербурга и на даче в Суйде. Он же подарил 8-летнему сыну первую книгу П.К.Козлова.

В семье и классической гимназии Андрей получил хорошее образование. Он свободно владел тремя европейскими языками, знал два древних, брал уроки музыки, рисования.

А к жизни путешественника готовился самостоятельно и весьма деятельно. В 12 лет освоил простейшую планшетную съемку, знал все виды птиц окрестностей Петрограда, писал "географические обзоры" дачной местности в рукописный журнал "Общества любителей естествознания", которое основал с друзьями. Чтобы закалить себя физически и приучить к походной жизни, Андрей занялся спортом, вступил в отряд бойскаутов (привлекли благородные мотивы устава), ездил с ними на полевые работы на Украину летом 1917 (!) года.

Еще одна немаловажная для будущего деталь — Андрей приучил себя вести дневник. Непостижимым образом, пройдя через революции, мировые войны, эвакуации и бог знает, что еще, две тетради дневника (1916-1919 гг.) сохранились и донесли до нас удивительный процесс созревания души человеческой среди событий, казалось бы совершенно для этого непригодных, а заодно и сами драматические события нашей истории, увиденные глазами гимназиста. В том же дневнике тщательно выполненные карты континентов и стран, выразительные зарисовки деревни и лагеря скаутов, первые литературные опыты.

В 1918 году семья Симуковых уехала из Петрограда вслед за Министерством финансов в Нижний Новгород, но вскоре перебралась на родину Дмитрия

Андреевича в деревню Сигеевку (теперешней Брянской области). Отец служил некоторое время в Москве, но вскоре тяжело заболел. Мать учительствовала в сельской школе. 16-летний Андрей занялся крестьянским трудом — пахал, сеял, косил — кормил семью. Здесь он познакомился со своей будущей женой и спутницей в путешествиях — Милей Алексеенко.

В конце 1920 года, когда брат и сестра подросли, Андрей "в лаптях и с пудом муки за плечами" отправился в Москву. Голодной зимой 20-21 гг. он учится на высших авто-технических курсах, в следующем году поступает в Механико-электротехнический институт. Чтобы прокормиться, работает ночным сторожем, дает уроки. А каждое лето — снова деревенская страда.

В начале 1923 года, узнав о лекции П.К.Козлова и наборе сотрудников в новую экспедицию, Андрей немедленно подает заявление. Из нескольких сот желающих Петр Кузьмич выбрал троих. Среди них был Андрей Симук. Возможно, некоторую роль здесь сыграло и то обстоятельство, что П.К.Козлов хорошо помнил по прежним экспедициям Александра Яковлевича Миллера — Генерального консула Российской Империи в Монголии времен автономии, приходившегося Андрею родным дядей.

Участие А.Д.Симукова в экспедиции П.К.Козлова и основные научные результаты его работы в Монголии в качестве сотрудника, а затем заведующего Географическим отделением НИКа вплоть до 1936 года достаточно полно освещены в двух публикуемых здесь работах А.Д.Симукова.

Представляется целесообразным дополнить, насколько это возможно, краткий биографический очерк некоторыми фактами, не вошедшими в указанные публикации, в том числе и сведениями о работе А.Д.Симукова в Монголии после 1936 года.

После завершения экспедиции П.К.Козлова осенью 1926 года А.Д.Симук, получив предложение работать в НИКе, на короткий срок едет в Союз. Это — его единственный "отпуск" за 16 лет работы в Монголии.

К январю 1927 года Андрей Дмитриевич снова в Улан-Баторе, а в марте уже ведет раскопки двух новых курганов Ноян улы, в одном из которых была найдена им чашечка с китайской надписью, позволившей датировать погребения.

Весной 1927 года к Андрею Дмитриевичу приехала жена — Мелания Алексеевна, которая прошла с ним по Монголии тысячи километров, работая в экспедициях ботаником-коллектором и фотографом.

И потекла жизнь, ставшая, казалось бы, исполнением мечты. Невероятно интересная, трудная, порой опасная и бесконечно любимая работа. Семья, радость отцовства — сына назвали Алтаем. Общение с друзьями — Б.Ринчен, С.А.Кондратьевым, семьей доктора П.Н.Шастина. Частенько по вечерам заглядывал Д.Нацагдорж, стихи которого Андрей Дмитриевич очень любил. В скромном жилище Симукых во дворе Учкома (НИКа) начиналось знакомство с Монголией многих ученых и специалистов из Союза. И, конечно, двери его дома были всегда открыты для друзей из художон, где А.Д.Симук повсюду был своим человеком. Его приглашали на свадьбы, семейные праздники и даже дали монгольское имя — Шар-Дамдинсурэн или Ондор-Дамдинсурэн.

Большую роль здесь сыграло то, что Андрей Дмитриевич в совершенстве владел языком и письменностью, чтит обычаи, любил монгольские песни и хорошую шутку, обладал спокойным, добрым и открытым характером. Главное же заключалось в том, что он любил Монголию, жил одной жизнью с ее народом,

хорошо знал его радости, горести и заботы и всегда стремился помочь не только советом, но и делом.

В трудном для Монголии 1931 году горе обрушилось и на семью Симукых — от скарлатины умер трехлетний Алтай.

Боясь потерять родившуюся через два года дочь, А.Д.Симук, в 1934 году отправил семью в Союз и собирався, закончив неотложные дела, последовать за ней. Он считал необходимым пополнить в Союзе теоретическое образование в области экономической географии и издать накопленные научные работы, после чего хотел вернуться к исследованию Монголии, а может быть, и Центральной Азии в целом.

Было только начало 30-х годов, люди еще строили планы, и трудности того периода еще не могли прервать работу, которая не отпускала.

В типографии клубы им.Ленина в Улан-Баторе печатается тираж "Географического атласа МНР", составленный А.Д.Симуковым на русском и монгольском языках. А.Д.Симук заканчивает капитальный труд "Географический очерк Монгольской Народной Республики" и его краткий вариант (учебник), переводит обе работы на монгольский язык.

Наконец, к 1936 году А.Д.Симук обработал и подготовил к печати большинство своих трудов. Список важнейших приведен в публикуемой здесь статье "Итоги работы Географического отделения Научно-Исследовательского Комитета за 15 лет". К ним следует добавить ряд крупных картографических работ, перечисленных в неопубликованном отчете А.Д.Симукова за 1936 год: настенная "Карта Монгольской Народной Республики" [2], "Карта монастырей МНР", "Сельскохозяйственная карта МНР", "Съемка района Цаган-Богдо", "Общая карта Западной Гоби".

Значительная часть работ А.Д.Симукова хранится в Монголии и сейчас. Не обнаружены в архивах (1992г.) монографии "Географический очерк Гобийской окраины МНР", "География Центрального Хангая", дневник экспедиции 1927 года и все неопубликованные картографические работы А.Д.Симукова.

В 1936 году к 15-летию монгольской народной революции правительство МНР вручило ордена группе сотрудников НИКа. Труд А.Д.Симукова был отмечен орденом "Полярная Звезда".

Но работа не иссякла, планов и обязательств масса, а замены по-прежнему нет. В 1936-1938 гг. А.Д.Симук проводит две экспедиции в область Цаган-Богдо, одну — по Гоби и Хангаю и, наконец, большую почти пятимесячную экспедицию по западным аймакам, исследовавшую хозяйство, быт и культуру всех национальностей запада Монголии.

Здесь уместно упомянуть, что многолетними экспедициями А.Д.Симукова были собраны для Государственного музея Монголии ценные коллекции этнографических и археологических материалов, флоры и фауны, образцы полезных ископаемых и палеонтологических экспонатов. Зарегистрировано и нанесено на карту большое количество исторических памятников. Накоплен богатейший фотоматериал. В экспедициях в Цаган-Богдо и по западным аймакам принимали участие кинооператоры Монголкино, а в последней — и художник Померанцев.

Следует особо отметить, что А.Д.Симук не только изучал Монголию. Он жил в стране, знал "изнутри" ее проблемы и работал для ее блага. Среди его неопубликованных работ можно выделить обширный блок разнообразных по тематике материалов, отражающих деятельное участие А.Д.Симукова в практическом строительстве Монголии. Среди них "Доклад Экономсовету МНР о выборе нового центра Южно-Гобийского аймака", "Сельскохозяйственное и экономическое



Д. Симук во время его работы в Монголии в Монгольском ученом комитете (фотография из семейного архива Симукых).



А. Д. Симук в период его работы в Монголии (фотография из семейного архива Симукых).



Д. Симук (в центре) во время экспедиции Монгольского Ученого комитета (фотография из семейного архива Симукых)

кое районирование МНР", "Заметки о положении на периферии МНР в 1931 году", "Заметки о возможностях водного транспорта МНР" и много другое. В этих работах на основе детального изучения природных условий и социально-экономических характеристик страны А.Д.Симуков дал ряд практических рекомендаций по рациональному природопользованию и развитию экономики Монголии.

При активном участии А.Д.Симукова в середине 30-х годов при НИКе были организованы курсы для подготовки специалистов, где Андрей Дмитриевич читал географию на монгольском языке. Академик Б.Лувсанданзан, слушавший эти лекции, вспоминал, как поражало слушателей то, что русский педагог поправляет их произношение и правописание географических названий и терминов. Судя по письмам и архивным данным, А.Д.Симуков собрал обширный материал для создания "Географического словаря-энциклопедии". Готовил он материалы и для толкового словаря.

А работать все труднее. К середине 30-х годов обстановка в Монголии (как и в Союзе) делается все более тревожной и тяжелой. Исчезают друзья. Арестован Б.Ринчен. Взяли Д.Нацагдоржа. В газетах бесконечные процессы над "врагами народа".

Но природа человеческая неистребимо стремится к равновесию, и в 1937 году в Улан-Баторе родилась вторая дочь А.Д.Симукова — Доржпалам, о которой ее сестра узнает только через тридцать с лишним лет. Пройдут годы, и сын Жоржпалам — С.Зориг возглавит молодое демократическое движение Монголии. Но это — уже другая история. А нам придется вернуться в конец 30-х годов.

Лето 1939 года — события на Халхин-голе.

*А.Д.Симуков — Н.Я.Симуковой
(2.08.39 г., Улан-Батор).*

"Податель этой записки — мой старый приятель Гочо, председатель одной из первых в МНР Сельхозартелей, "заочным" членом которой состою и я... С моим отъездом пока не вышло, и вы все, вероятно, понимаете, почему. Трудно сказать, когда изменится положение. Через 3-4 дня я уеду дней на 20 в Хангай, затем приеду в Уланбатор и попытаюсь отдохнуть, так как чувствую себя очень усталым, а в сентябре придется съездить еще раз в Гоби. После этого, может быть, будет что-нибудь видно и с отъездом... виделся с писателями Славиним, Лапиным и Хацревиним..."

После ареста Б.Ринчена Андрей Дмитриевич не оставил в беде его семью, частенько навещал Радну с детьми. В 60-х годах Ринчен-гуай разыскал в Москве семью А.Д.Симукова.

*Б.Ринчен — М.А.Симуковой
(16.-5.72 г., Улан-Батор).*

"...Радна вспоминала в день рождения Андрея, как он заходил к нам в последний раз поздно вечером перед выездом в степь, но в ту же ночь он уже был там, откуда только немногие смогли вернуться."

А.Д.Симуков был арестован в Улан-Баторе 19 сентября 1939 года особым отделом НКВД армейской группы войск. Ему было предъявлено обвинение по ст.58-1 п."а" УК РСФСР (шпионаж в пользу иностранного государства). Вину себя ни в чем не признал. "Прямых доказательств его преступной деятельности не добыто". 22 апреля 1940 года А.Д.Симуков направлен спецконвоем из Улан-Батора в тюрьму г.Улан-Удэ. 4 января 1941 г. заочно осужден особым совещанием НКВД на 8 лет лагерей по ст.58 п.10 и п.11 УК РСФСР (антисоветская агитация и участие в антисоветской организации). Данные сообщены Управлением КГБ СССР по Читинской области в ответ на запрос зав. отделом этнографии народов Зарубежной Азии Института этнографии АН СССР А.М.Решетова в 1990 году.

В начале февраля 1941 года А.Д.Симуков был этапирован через Новосибирск и Архангельск в Печорский лагерь Коми АССР. Продолжительность этапа — три с половиной месяца. По официальным данным А.Д.Симуков скончался в Печорском лагере 15 апреля 1942 года "от паралича сердца".

В декабре 1956 года Андрей Дмитриевич Симуков был полностью реабилитирован "за отсутствием состава преступления".

Предлагаемые ниже фрагменты из "Доклада о 12-ти летней работе в МНР и ее результатах", ранее не публиковавшегося, статья "Итоги работы Географического отделения Научно-Исследовательского Комитета за 15 лет" (Совершеннолетняя Монголия, 1936 г. № 4(17)-5(18), с.67-86), ставшая библиографической редкостью, и список опубликованных работ на русском языке А.Д.Симукова дают общее представление об основных научных результатах его деятельности в Монголии.

Литература

1. Н.А.Симукова, А.Д.Симуков: вклад в монголоведение, неизвестные труды. // VI Международный конгресс

монголоведов (Улан-Батор, август, 1992). Доклады российской делегации, 1. — Москва. — 1992. — С.185-191).

Список опубликованных работ А.Д.Симукова (на русском языке)

1. А.Симуков. Очерк работы Гобийской партии Ученого Комитета М.Н.Р. Июль — ноябрь 1927 г. // Хозяйство Монголии. — 1928. — №1(80). — С.86-99.
 2. А.Д.Симуков. Очерки природы и быта Кентэя. // Хозяйство Монголии, 1928 — №2(9) — С.93-103.
 - А.Д.Симуков. Очерки природы и быта. II. Гобийский Алтай и Центральная Гоби. // Хозяйство Монголии. — 1928 — №3(10) — С.79-92.
- 1929 г.**
4. А.Д.Симуков. Хангайская Экспедиция Ученого Комитета М.Н.Р. в 1928 г. (Путевые впечатления). // Хозяйство Монголии. — 1929. — №1(14). — С.78-96.
 5. А.Д.Симуков. О кочевках и пастбищах Монголии. // Хозяйство Монголии, 1929. — № 2(15). — С.5-24.
 6. А.Д.Симуков. Маршрут Улан-Батор—Удэ—Байшинту (Гурбан-Сайхан) — Улан-Батор. // Хозяйство Монголии, 1929. — № 4(17). — С.72-83.
 7. А.Д.Симуков. Роль СССР в деле исследования Монголии. // Хозяйство Монголии, 1929. — № 5(18). — С.43-52.
- 1930 г.**
8. Е.А.Стулов и А.Д.Симуков. К вопросу о районировании Монгольской Народной Республики. // Хозяйство Монголии, 1930. — № 2(20). — С.51-75.
- 1931 г.**
9. А.Д.Симуков. Скотоводство Монгольской Народной Республики в связи с географическими ландшафтами страны. // Хозяйство Монголии. — 1931. — № 1(25). — С.57-75.
 10. А.Д.Симуков. Количественное соотношение социальных групп худонского аратства и видовой состав аратского стада. // Хозяйство Монголии. — 1931. — № 2(26). — С.18-26.
- 1933 г.**
11. А.Симуков. Географическое положение МНР. // Современная Монголия. — 1933. — № 1. — С.32-36.
 12. А.Симуков. Пища и жилище монголов. // Современная Монголия. — 1933. — № 2. — С.42-49.
 13. А.Симуков. Хотоны. // Современная Монголия. — 1933. № 3. — С.19-32.
- 1934 г.**
14. А.Д.Симуков. Географический атлас Монгольской Народной Республики. Издание Клуба им.Ленина, Монголия, Улан-Батор, 1934 г.
 15. А.Симуков. Арахангайский аймаг. // Современная Монголия. — 1934. — № 2(5). — С.87-96.
 16. А.Симуков. Монгольские кочевки. // Современная Монголия. — 1934. № 4(7). — С.40-47.
- 1935 г.**
17. А.Д.Симуков. Южно-Гобийский аймаг. // Современная Монголия. — 1935. — № 1(18). — С.114-123.
 18. А.Симуков. Пастбища Монгольской Народной Республики. // Современная Монголия. — 1935. № 2(9). — С.76-89.
 19. А.Д.Симуков. Материалы по кочевому быту населения МНР. I. Кочевки и хотоны Гурбан-Сайханского района Южно-Гобийского аймага МНР. // Современная Монголия. — 1935. — № 6(13). — С.89-104.
- 1936 г.**
20. А.Симуков. Материалы по кочевому быту населения МНР. Кочевки Убур-Хангайского аймага МНР. // Современная Монголия. — 1936. — № 2(15). — С.49-56.
 21. А.Симуков. Итоги работы Географического отделения Научно-исследовательского Комитета МНР за 15 лет. // Современная Монголия. — 1936. — № 4(17). — № 5(18). — С.67-86.
- 1937 г.**
22. П.И.Воробьев, А.Д.Симуков. Экспедиция в Цаган-Богдо. // Современная Монголия. — 1937. — №4(23). — С.85-92.
 23. П.И.Воробьев, А.Д.Симуков. Экспедиция в Цаган-Богдо. (Окончание). // Современная Монголия. — 1937. — № 5(24). — С.85-94.
 24. А.Симуков. По пустыням Западной Гоби. (Записки исследователя). // Современная Монголия. — 1937. — № 6(25). — С.44-57.
 25. А.Д.Симуков. Карта Монгольской Народной Республики. — Улан-Батор: Монголпресс. — 1937;
- 1938 г.**
26. А.Симуков. По пустыням Западной Гоби. // Современная Монголия. — 1938. — № 1(26). — С.31-43.
 27. А.Симуков. Путевые заметки по Хангаю и Гоби зимой 1937 года. // Современная Монголия. — 1938. — № 2(27). — С.69-75.
 23. А.Симуков. Пустыня Гоби (географический очерк). // Современная Монголия. — 1938. — № 3(28). — С.91-106.